Epesaasihiyaapɨ Utɨpɨho Autaahaatɨho Nyangi Wanɨhiyaanenyamataise

Kɨmandɨ Epesasihiyaapɨ Utɨpɨmandapɨ Nesɨpɨhande

Porɨhoai isɨpɨ napwɨtohɨpɨpɨhɨ napuhauhɨ napwɨtatɨ bindataatɨ 61 A.D. hura kɨmo utɨpɨmo jɨpatɨpiyahore. Isɨhiya usa saiwɨ gwɨnyaawaayopo, Porɨho isɨhiya Epesaasihiyaapaahɨhɨ gwɨnyaataatɨ kɨmo utɨpɨmo jɨpatɨpiyataamaise. Owetise. Autaahaatɨhomɨ isɨhiya usaisangi amɨ nepɨ awɨtɨtaatɨwɨ gwɨnyaatɨ jɨpatɨpiyataise. Kɨmo utɨpɨmo Autaahaatɨho isɨhiya kahatamatɨpetahiyai gaata numwaatɨ Jisaasihoaisatɨ netɨ tɨmaamaihonɨhɨ kiya noaipapɨ ambɨpatɨ naasaipatamɨhiyaimatɨtaatɨwɨ nusesɨpatɨ kataunjahore.

Epesasihiyaapɨ Pɨwɨha Napɨmasataise

Komɨ pɨwɨha namasisɨha (1:1-2)

Autaahaatɨho nyangi gaata nanyamaasɨhɨ amɨ nyahɨ Kɨraisihopɨ gɨwunyaawaatɨ nyahɨ nɨnaasonɨnɨ nɨnaasaanɨnɨ amɨ nyahɨ taahiyɨhiyaanɨnɨ komɨhiyaanɨnimatotɨhandapɨha (1:3–3:21)

Gaahɨrɨ wanɨhɨretɨ kaiwɨ bimɨtaatɨwɨhandapɨha (4:1–6:9)

Awaisɨhomɨ watɨpɨhandaahɨ tɨpɨpa kaitɨhaahandapɨha (6:10-20)

Porɨho isɨhiyai gaahure undatɨ komɨ pɨwɨha osasepɨhaatɨ owemasɨha (6:21-24)

1 Nɨnɨ Porɨhonɨnɨ Jisasɨ Kɨraisiho komɨ otɨpɨpatɨ kawitandɨ nanɨmɨhanatɨ netɨ natanoaasisɨhonɨne. Sandɨ amɨ nisapɨ Autaahaatɨho siyatɨ ko nisɨ otɨpɨpatɨ kanito tatɨ maaritatɨ gwɨnyaasɨtɨhanda nanɨmɨhanatɨ natanoaasataise. Sahɨ Autaahaatɨhomɨ isɨhiyaatɨ aunahɨpatɨ awaipatɨ Epesaasihanda bimohiyɨhiyaatapɨ utɨpɨho kɨmo jɨpatɨpindɨ nusaasataayo.
2 Autaahaatɨho nyamɨ Apɨhounɨ amɨ nyamɨ Awaisɨho nyangi nyainjatisɨho Jisasɨ Kɨraisihounɨ kindarɨ sangi gaahatɨ kasimɨ samɨ maarɨho nepɨ yatɨhɨsipɨ japatimɨ, amɨ nepɨ napaisaatisamasaihɨ amɨ sahɨ samɨ maarɨho biyatɨ yatɨhɨsitatɨ wɨsaitane.

Autaahaatɨho Kɨraisihoetapɨ Yamɨhapataatɨhapɨhaiwa Gaahaiwa Nyamɨ Maarɨhoai Nyatatamanɨtandɨhaiwa Nanyinyataise

3 Autaahaatɨho amɨ nyamɨ Awaisɨho nyangi nyainjatisɨho Jisasɨ Kɨraisihomɨ Sapɨhopɨ nyahɨ maaritaatɨ koai nyahɨ saundaatɨ, ‘Kɨnyɨ Gaahoŋe gaare,’ undaatɨ newaatɨ mepɨ autaahemwaitɨhaawo. Sandɨ nyahɨ Kɨraisihoaisaatɨ tɨmaamaitohɨtɨhanda nahataapa yamɨhapataatɨhapɨhaiwaametirɨhɨretɨhaiwa, nyamɨ maarɨhopɨhaiwa, komɨ gaahaiwa Autaahaatɨho asakiyatɨ gaamatɨ wapa sɨmehɨmwaatɨ nahataapa tisaahɨwatɨ nga nyangi nanyinyataise.

4 Sandɨ Autaahaatɨho komɨhɨretɨ kiyataise.
Autaahaatɨho aimɨ jɨhura yapɨpatɨ sangɨ kiyatɨ
ahaihɨ, amɨ katɨ sangɨ noaipasɨhura nyangi
nanyamɨhanataise, Kɨraisihoaisaatɨ maasɨ
tɨmaamaitɨtɨhaawo. Iyatɨ amɨ sandɨ nyahɨ nehɨ
tɨtɨhɨ ko sawaho Autaahaatɨhomɨhiyaanimataatɨ,
amɨ komɨ ndɨhetɨ nyahɨ maipɨhaiwaapɨ
pɨwɨha nyamɨhetɨ wa ahɨmotatɨ tɨtɨhɨ
ainahiyɨhiyaanimatɨtɨhaawo.
5 Amɨ jɨhura Autaahaatɨho nyangi maarɨho
nanyinyataatɨ nyahɨ komɨ manyinyaani-
matɨtɨhaawɨ nanyamɨhanataise. Sandɨ Jisasɨ
Kɨraisiho nyangi japɨhɨ nanyamaitandɨ ko
otɨpɨpatɨ kaindɨhanda nyangi Autaahaatɨho
nanyamɨhanataise. Amɨ sandɨhɨ sawaho satatɨ,
nɨnɨ kiyai sawindɨ saitando, tatɨ gwɨnyaatɨ amɨ
maaritindɨhandaahɨ kiyataise.
6 Kɨraisiho Koai Autaahaatɨho maarɨho
numwisɨhomɨhetapɨ nyahɨ wapa gaahapa wɨndɨ
kamaayaatɨ nehɨhandɨ gaahatɨ pɨhɨtatɨ nyangi
Autaahaatɨho kanyisataise. Isɨ sɨkandapɨ nyahɨ
Autaahaatɨhoai ambɨpatɨ awaipatɨ nunyaatɨ
mepɨ autaahewaumwaitɨhaawo, amɨ ko nyangi
apɨpaahɨ gaahatɨ nehɨhandɨ kanyindɨhandapo.
7 Autaahaatɨho so nyangi gaahandɨ
apɨpaahɨ aungwohandɨ tisaahɨwatɨ kanyisatɨ
maarɨho nanyinyataise. Aihɨ nyangi japɨhɨ
nanyamaitandɨ Kɨraisiho napotaise. Napotɨ
komɨ jɨtɨpatɨ nuhaasɨpata Autaahaatɨho nyamɨ
maipɨhaiwa nenyamataise.
8 Amɨ apɨpaahɨ akɨtɨnɨhɨ nyangi Autaa-
haatɨho gaahatɨ kanyisatɨ, amɨ nahatewa
gwɨnyaawaatɨ mmondɨhaawɨ amɨtɨha gaahandɨ

gwɨnyaitɨhaahandɨ nanyinyataise.
9 Jɨhɨ aimehura Autaahaatɨho saiwa Kɨraisiho otɨpɨpatɨ kaipataahɨ kaitandɨ gwɨnyaataise. Saiwa saindɨ saindɨ kaitando tatɨ gwɨnyaatɨ amɨ wɨndɨ amusaatɨ nehɨ komɨhetɨ noaasatɨ ahotinjɨhande.
10 Autaahaatɨho kaitandɨ gwɨnyaasɨpɨpa siyate: Nahataapa jatata tɨtɨhematɨ kaimɨ notɨ asisɨha ko sawaho namɨhainjɨhetɨtanɨhɨ kura nahataapa yamɨhapataatɨhapaunɨ amɨ yapɨpataapɨhapaunɨ netɨ tɨmaamahɨwatɨ ahoyatɨ Kɨraisihomɨhetɨ ahiyonɨhɨ amɨ ko kapa netɨ mɨtɨho Awaisɨho jɨhoematatɨ kapaisɨ jatɨtando.
11 Jɨhura Autaahaatɨho sawaho gwɨnyaatɨ maaritindɨhanda nyahɨ Judaahiyaanangi nanyamɨhanataise, amɨ nyahɨ noaipawaatɨ akɨtɨnɨhɨ komɨhiyaanimatɨtɨhaawo. Amɨ sandɨ Autaahaatɨho sawaho jɨhɨ wuwanɨhuraapɨ satatɨ, nɨnɨ sapa sapa saindɨ kaito, tatɨ gwɨnyaatɨ maaritirɨhɨretɨ nahataapa japepihɨratɨ kiyataise.
12 Nyahɨ Judaahiyaanɨnɨ jɨhɨ namasaatɨ Kɨraisihopɨ gɨwunyaawaatɨ amɨ ko napɨtandɨhuraapɨ kiyaanɨnɨhɨ jatohiyɨhiyaanɨne. Iyaatɨ amɨ nyahɨ kopɨ jatɨhaawɨ Autaahaatɨho apɨpaahɨ gaaho sanahɨhoe, taatɨ kopɨ nasisoaarɨ gwɨnyaawaatɨ koai, Kɨnyɨ Gaahoŋe gaare, undaatɨ mepɨ autaahewaumwaitɨhaawɨ nyangi nanyamɨhanataise.
13 Iyataatɨ amɨ sangisangi sɨkɨretɨ kasimatataise. Sahɨ pɨwɨha akaaha gaaha wanɨha aimɨ atisopo, sangi Autaahaatɨho kaara nasamaitandɨhandapɨho. Aiwɨ

sah‡ aim‡ K‡raisihop‡ g‡wunyaawaayopo. Saiw‡ sah‡ K‡raisihop‡ g‡wunyaahauh‡ am‡ kom‡hetap‡ sah‡ t‡t‡h‡ neh‡ Autaahaat‡ho sawahom‡hiyaatimat‡taat‡w‡ sah‡ nis‡hiyaate satat‡ wapa j‡hap‡hapaamatiya ko kom‡ It‡p‡ho Gaaho sangi nasanyataise. Ko p‡w‡ha j‡hura wat‡p‡tat‡ katat‡ w‡sasis‡ha ka japepih‡rat‡ sand‡ sangi kasisataise.

14 Nyah‡ Autaahaat‡hom‡ It‡p‡ho Gaaho wapa j‡hap‡hapaamatiyaat‡ aim‡ nehaayo. Nehaaw‡ nyah‡ aim‡ siyaat‡ mmonaat‡ gw‡nyaahaayo: Autaahaat‡ho k‡mo It‡p‡mo nanyamis‡mo wapa kahapaamap‡pa nahataapa gaahapa kom‡ is‡hiyai numw‡tand‡ wat‡p‡tat‡ katimb‡pa nyangisangi naito taato. Iyaat‡ Autaahaat‡ho ipot‡hand‡ ap‡paah‡ kiyaanangis‡n‡h‡ nanyamaat‡ nyaiwason‡h‡ nyam‡ maar‡ho winyaiton‡h‡ maarita koaisaat‡ maas‡ bim‡t‡haahandap‡ jat‡m‡ nohaayo. Autaahaat‡ho siyat‡ ot‡p‡pat‡ awaiwaiwa nyap‡ kaind‡handap‡ nyah‡ maaritaat‡ koai saundaat‡, ‘K‡ny‡ ap‡paah‡ gaahoŋ‡ sanah‡hoŋe,’ undaat‡ kom‡ amb‡pat‡ mep‡ autaahemwait‡haawo.

Autaahaat‡ho Epesaasihiyai Gaahand‡ Gw‡nyaitaat‡w‡hand‡ Numw‡tand‡ Por‡ho Kiyaap‡ Gaapundataise

15 Am‡ k‡mand‡ kand‡ sangi Autaahaat‡ho kasind‡mandapun‡ am‡ sah‡ ak‡t‡n‡h‡ nyangi nyainjatis‡ho Awais‡ho Jisaasihop‡ g‡wunyaap‡ am‡ Autaahaat‡hom‡ is‡hiya, K‡raisihop‡ g‡wunyaahohiy‡hiya nahatiyai maar‡ho nunyoh‡t‡handap‡ p‡w‡ha n‡n‡ atind‡ netaat‡,

16 amɨ nɨnɨ gaapundataahura sapɨ nasisoaarɨ
gisunyaatɨ Autaahaatɨhoai saundataato: ‘Kɨnyɨ
Gaahoŋe gaare,’ undataato.
17 Saundɨtɨ nɨnɨ nyangi nyainjatisɨho
Awaisɨho Jisasɨ Kɨraisiho atotɨpɨwesatɨ
pɨwaundatɨ gaapundatɨ mepɨ autaahemwasɨho
Autaahaatɨho amɨ nyamɨ Apɨho apɨpaahɨ
gaaho sanahɨho ambamboho yamɨhapataatɨhɨ
bimisɨhoai sapɨ nasisoaarɨ gisunyaatɨ
pɨwaundɨtɨ taatɨ nunjenataayo, amɨ ko sangi
sahɨ gaahandɨ amɨtɨha gwɨnyaitaatɨwɨhandɨ
nasanyatɨ netɨ gisunyaahonɨhɨ komɨ pɨwɨhaamɨ
tanyaahaapɨ sangi biyatɨ nasesɨpatonɨhɨ sahɨ
mmondaatɨwo.
18 Aindɨ amɨ ko samɨ maarɨho omaŋɨtɨtɨhɨ
waatɨ netɨ nuwatɨ jainjapwaatɨ gɨsunyaahonɨhɨ,
amɨ sahɨ baiwɨ gwɨnyaapɨ amɨ apɨpaahɨ
gaahaiwa sangi nasamɨtandɨ nasamaasɨpɨpaapɨ
akɨtɨ naito, tɨwɨ nasinjahandonɨhɨ jatɨmɨ
nutaatɨwɨhandapimaawɨ gaapundataayo.
Sapa katohɨpɨpa komɨ isɨhiyaanangi
apɨpaahɨ gaahaiwa nanyamɨtandɨ watɨpɨtatɨ
katimbɨpaapɨto.
19 Iyataatɨ amɨ nɨnɨ gaapundotɨmandɨ Autaa-
haatɨhomɨ watɨpɨhandɨ apɨpaahɨ awaindɨhandɨ
nyahɨ kopɨ gɨwunyaahohiyɨhiyaanamɨhetɨ
waatɨ otɨpɨpatɨ kiyatɨ ahotatɨ taatɨ
andɨtɨnyaisɨtɨmandapɨ sahɨ gwɨnyaapɨ
mmondaatɨwe. Sandɨ Autaahaatɨhomɨ
watɨpɨndɨ apɨpaahɨ awaindɨhande. Nyahɨ kandi
newaatɨ wɨndɨ nga tiwɨtapaawaatɨ mmondo.
Kɨmɨkandɨ Autaahaatɨhomɨ watɨpɨmandɨ
awaindɨmandɨ nyangi taatɨ nyatatamanataise.

20 Kɨmɨkandɨ jɨhura Kɨraisihomɨhetɨ otɨpɨpatɨ kiyatɨ ahondaise. Aihɨ Kɨraisiho napwihɨ komɨ watɨpɨhandɨ apɨpaahɨ awaindɨhandɨ kɨmɨkanda Autaahaatɨho Kɨraisihoai japɨhɨ ahowimatɨ numwaasi niyatɨ yamɨhapataatɨhɨ otɨpɨpatɨ awaipatɨ nunyatɨ komɨ ikwɨrɨ gaatɨhɨraihoaaŋɨ ahɨwihɨ bindataise.

21 Sapɨhɨ bindataatɨ Kɨraisiho apɨpaahɨ watɨpɨho Awaisɨhoematatɨ itɨpɨho watɨpɨhandisahaiwa watɨpɨhaiwa yamɨhapataatɨhɨ jatiwaiwa nahatewai daahemwatɨ nusatipɨhaatɨ nahataapɨpɨhɨ osamatɨ jatataise. Iyatɨ ko Kɨraisiho otɨpɨpatɨ kaitandɨ ambɨpatɨ wandɨha nesɨha usa kiyaamɨ otɨpɨpatapɨ ambɨpatɨ amɨ wandɨha awaipatɨ awaisɨha wanɨ kɨmuraunɨ ipotɨ ipotɨhuraunɨ nehohiyɨhiyai nusatipɨhaatɨ apɨpaahɨ awaipatɨ wanɨ kɨmuraunɨ amɨ ipotɨ ipotɨhuraapɨsangi ahoyatɨ netaise.

22 Autaahaatɨho Kɨraisihoai netɨ Awaisɨhoematosatɨ nahataapai jatɨtandɨ watɨpɨhandɨ nunyatɨ amɨ netɨ komɨ asɨmwaatɨtɨhɨ ahiyataise. Aihɨ ko Kɨraisiho noaipatɨ nahataapaamɨ Awaisɨho Jɨhoematatɨ kapai jatataise. Aihɨ sandaahɨ ko noaipatɨ isɨhiya kopɨ gɨwunyaahohiyɨhiyaamɨ mɨtɨho jɨho Awaisɨhoematatɨ kiyai ko iwinjatataise.

23 Isɨhiya Kɨraisihopɨ gɨwunyaahohiyɨhiya komɨ ambɨpatamataiwɨhiyaare. Komɨ ambɨpatamataiwɨhiyaasɨ ko Kɨraisihomɨhatɨhɨ gaamapɨ kiya bimauhɨ amɨ ko Kɨraisiho sawaho komɨ ambɨhiyaamɨhatɨhunɨ amɨ nahataapɨpɨhɨ gaamatɨ netɨ tisaahɨwatɨ bindataise. Aihɨ

nahataapa noaipatɨ gandaise wapa wɨndɨ nausetɨhɨmetato.

2

Nyahɨ Aimɨ Napowaamahonɨhiyaanangi Autaahaatɨho Kɨraisihoaisatɨ Maasɨ Asɨtimatɨtɨhaahandɨ Nanyamihɨ Asɨyɨhiyaanimatɨhaayo

1 Jɨhura sahɨ tɨtɨhɨmetɨhaiwa amɨ maipɨhaiwa kɨhaiwa kɨhaiwa kaimbɨwɨhiyaate. Iyauhɨ amɨ kaiwa sangi tisawihɨ amɨ sahɨ aimɨ napomawaahiyaatamataiwɨ bindawaawɨ Autaahaatɨhomɨhaaiwaapɨ komɨ Itɨpɨho katiwaiwa sahɨ wɨndɨ mmonɨwɨ gɨmaasunyaatahiyaate.

2 Aiwɨ sura sahɨ kɨmaapɨ yapɨmbatambɨ maipɨhaiwaatɨhɨ daiwɨ bindawa isɨhiya yapɨpatambɨhiya daayohɨrɨhɨretɨ daiwɨ itɨpɨho maipɨhapa yapɨpatamɨ autaahɨ mbɨpa tɨwipataatɨhɨ bimiwaiwai jɨho winjatisɨhoai iwinjapepihɨrɨwɨ nɨwipinjambɨwɨhiyaate. Iyataatɨ sapa itɨpɨho maipɨhapa wanɨ isɨhiya Autaahaatɨhomɨ pɨwɨha nemapɨ koai pohipɨwiwɨ ahosumwahohiyɨhiyaamɨhetɨ taatɨ otɨpɨpatɨ kiyataise.

3 Jɨhura amɨ nyahɨ nahatiyaanɨnɨ kiyaamatiyaatɨ bindɨha nyamɨ maarɨho jahɨho maaritatɨ gwɨnyaatɨ gwimbɨpa kiyaatɨ amɨ nyamɨ ambɨpatɨ amɨtɨha gwɨnyaatɨ maaritimbɨpa kapa kainjaahiyaanɨne. Nyahɨ siyaatɨ bimohura isɨhiya saiwa kiyohiyɨhiyai nawɨhomatiyatɨ wihoaaŋɨhandɨ maipɨhandɨ numwɨtandɨ Autaahaatɨho netɨ tɨmasɨtɨhandɨ nyahɨ nga naitaanɨhe, amɨ nyahɨ siyaatɨ saiwa

maipɨhaiwa kiyaatɨ bimohɨtɨhandapo. Amɨ nyahɨ isɨhiya usa nahatiyaamatiyaatɨ kiya kiyohɨrɨhɨretɨ kiyaatɨ bimainjaahiyaaniso.

4 Siyaatɨ nyahɨ nawɨhomatiyaatɨ yaasɨhandɨ wihoaaŋɨhandɨ naitɨhatɨ katɨ amɨ Autaahaatɨho maarɨho apɨpaahɨ aungwohandɨ awaindɨhandɨ asɨpaindɨhandaahɨ ko nyangi komɨ maarɨho waatɨ awaindɨhandɨ nanyinyataise.

5 Amɨ nyahɨ Autaahaatɨhoai maipɨhaiwa kawisohɨwaiwa tiwatɨ yainyamwaasɨhɨ amɨ nyahɨ aimɨ napowaamɨhaahiyaanamatiya bindɨhaawɨ, Autaahaatɨhomɨhaiwaapɨ komɨ Itɨpɨho katatɨ netɨ nunjiwaiwa nyahɨ wɨndɨ monaatɨ, amɨ gɨmunyaahonɨhiyaanangi Autaahaatɨho Kɨraisihoaisatɨ ahoyatɨ wanɨ asɨyɨhiyaanimataatɨ bimɨtɨhaahandɨ nanyinyataise. Amɨ sandɨhɨ akɨte. Sahɨ wapa gaahapa wɨndɨ kamaiwɨ nehɨhandɨ Autaahaatɨho komɨ maarɨho apɨpaahɨ awaindɨhandɨ nanyinyataatɨ amɨ ko apɨpaahɨ gaahandɨ kasisatɨ sangi japɨhɨ nasamaataise.

6 Iyatɨ ko (Autaahaatɨho) Kɨraisihoai ahowimatɨ netɨ asohoematɨ otɨpɨpatɨ awaipatɨ nunyataise, isɨhiyaisunɨ amɨ wapa nahataapaisunɨ wapa sɨmehɨmwaatɨ ko awaisɨhoematatɨ kapai nahataapɨpɨhɨ osamatɨ jatɨtando. Aihɨ amɨ ko kapai aimɨ nahataapɨpɨhɨ osamatɨ jatataise. Aihɨ amɨ nyangisangi Kɨraisihoaisatɨ maasɨ nyamɨ maipɨhaiwaatɨhapɨ ahonyimatɨ asɨyɨhiyaanenyamatɨ Koaisatɨ netɨ nyamaamaisɨhɨ Kɨraisiho isɨhiyaisunɨ wapa wapaisunɨ jatimbɨpɨhɨ koaisaatɨ aimɨ jatɨhaayo. Ko sandɨ isɨhiyaanɨnɨ aimɨ

Kɨraisihoaisaatɨtohiyɨhiyaanangi kanyisataise.
7 Amɨ ko komɨ maarɨho Kɨraisihoetapɨ apɨpaahɨ awaindɨhandɨ asɨpiyatɨ nehɨhandɨ gaahandɨ isɨhiyaanɨnɨ wapa gaahapa nyahɨ wɨndɨ kamaayaahandɨ kanyindɨmandɨ isɨhiya nahatiyai wanunɨ amɨ ipotɨ ipotɨhuraapisangi netɨ nunjɨtande.
8 Iyataatɨ sa nɨnɨ sandaato. Sahɨ Kɨraisihopɨ gɨwunyaahohɨtɨhanda Autaahaatɨho sangi sahɨ gaahapa wapa wɨndɨ kamaiwɨ nehɨhandɨ gaahandɨ kasisatɨ japɨhɨ nasamaataise. Sahɨ sawanaatɨ wapa gaahapa kamaiwɨ nehɨhandɨ Autaahaatɨho gaahandɨ kasisatɨ nasanyataise.
9 Sahɨ wapa gaahapa kiyauhɨ kandapɨ Autaahaatɨho sangi gaahatɨ kasisataamaise. Isɨ amɨ sahɨ sawanaatɨ naimaatɨwɨ genanɨtaatɨwɨ owetise.
10 Nyahɨ Kɨraisɨ Jisaasihoaisaatɨ tɨmaamaitotɨhanda Autaahaatɨho nanyamaatɨ netɨ wanɨhiyaanenyamataise. Iyatɨ amɨ sandɨ nyahɨ otɨpɨpatɨ nehɨ gaahapaahɨhɨ mmonainjaatɨ kaitɨhaawɨ sandɨ ko nyangi kanyisataise. Iyatɨ amɨ nehɨ gaahaiwaahɨhɨ kaitɨhaawɨ jɨhura Autaahaatɨho netɨ tɨmanatɨ nyangi kiyatɨ ahɨnyimbɨpa kapa japepihɨra gaahapaahɨhɨ kiyaatɨ bimɨtɨhaawo.

Isɨhiya Mandɨtɨpinɨwɨ Tiworisaimatohiyɨhiyai Kɨraisiho Netɨ Naasiyemataise

11 Sahɨ aimɨ gwɨnyaapɨhiyaate, Judaahiya isɨhiya usɨhiyaamɨ ambɨpatɨ namandipapɨ ahoaandahiyaare. Kiya saiwɨhiyaasɨ sangi satɨwɨ ambɨhɨsatawaayopo: “Ambɨpatɨ

nahomaamandipapɨ ahɨmoandahiyaate,” tɨwɨ ambɨhɨsatɨwɨhiyaate. (Sandɨ kiya kiyaamɨ ambɨpatɨ namandipapɨ ahoaamahohɨtɨndɨ nehɨ kiya sawana kiyaamɨ ambɨpatetɨ ikwɨra kainɨhohɨtɨhandapɨtopo).

12 Sahɨ gwɨnyaapɨse, amɨ jɨhura sahɨ Kɨraisihopɨ kaanɨhɨ sangi yandɨhɨ bimambɨwɨhiyaate. Sahɨ Autaahaatɨhomɨ isɨhiya Isɨraherɨhiyaamɨhatɨhɨ wɨndɨ bimambɨwɨhiyaatɨmaahe. Nehɨ sangi kiyaamɨ ipaahaapɨ bimambɨwɨhiyaate. Aiwɨ Autaahaatɨho komɨ isɨhiya Isɨraherɨhiyai ipotɨ wapa kawitandɨhapaapɨ pɨwɨha watɨpɨtatɨ katatɨ wɨsasatɨ numwisɨhaamɨ ipaahaapɨ bimambɨwɨhiyaate. Aiwɨ wapa gaahapa ipotɨhura sangi nasoaipaitandɨhapaapɨ jatɨtaatɨwɨhapa owehiyaatɨ bimaawɨ amɨ Autaahaatɨhopɨ sahɨ mmonɨwɨ gɨmaasunyaatahiyaatɨ bimambɨwɨhiyaate.

13 Saiwɨ sahɨ jɨhura Autaahaatɨhoaapɨhapɨ nehɨ sangi yandɨhɨ kaanɨhɨ bimambɨwɨhiyaate. Saimbɨwɨhiyaatɨtawaahandɨ kandɨ komɨ jɨtɨpatɨ ko napotaatɨ nuhaasɨpata sahɨ Kɨraisihoaisawɨ tɨmaamaitɨwɨ Autaahaatɨhomɨhinɨ komɨ detɨ utatototɨ aimɨ napɨwɨ bindawaayopo.

14 Amɨ Kɨraisiho sawaho nyahɨ ususaanangi netɨ ahoyatɨ nyamaamahɨwatɨ nyamɨ maarɨho ambɨpatɨ yiyandɨhɨtimbɨpa nematɨ amɨ nyamɨ maarɨho omaŋɨtɨtɨhɨ netɨ napaisaatinyamataise. O jɨhura Judaahiya isɨhiya kiyaamɨ dawaataatapɨhiyai mandɨtɨwiwɨ tiworisaimatɨwɨ ahosumwapɨ matambɨpa niwɨ yatɨhɨrɨ asɨtɨha ususaamɨ otɨhapɨhɨ napwɨtɨwɨ

bimamb‡w‡hiyaare. Saiw‡ bimamb‡w‡hiya kiya am‡ K‡raisiho napwind‡handa matamb‡pa yat‡h‡r‡ nisapundimb‡pa nupwisasat‡ nemataise. Nemat‡ net‡ ususai numwaat‡ t‡maamais‡h‡ kiya mand‡tin‡w‡ tiworisaimatot‡hand‡ namap‡ owetih‡ kiya noaipap‡ neh‡ is‡hiya naasiyaimatawaayopo.

15 K‡raisiho Judaahiyaam‡ w‡n‡hap‡pa Mosesiho numwimb‡pa kapaam‡ p‡w‡ha taah‡ha nahataun‡ am‡ w‡n‡hap‡paun‡ aim‡ net‡ owemat‡ nemataise. Ko sand‡ siyat‡ Mosesihom‡ w‡n‡hap‡pa Judaahiyai numwimb‡pa nemas‡t‡mand‡ tanyaaha siyate: Is‡hiya Judaahiyaisun‡ am‡ kiyaam‡ dawaap‡p‡hiyaisun‡ net‡ ahoyat‡ t‡maamah‡wat‡ is‡hiya wan‡hiya neh‡ naasiyaahemaitande. Iyat‡ s‡retap‡ kiya mand‡t‡pin‡w‡ tiworisaimat‡w‡ bimot‡hand‡ nemat‡ kiyaam‡ maar‡ho omaŋ‡t‡t‡h‡ net‡ napaisaatumwaitande.

16 Iyat‡ ko K‡raisiho ip‡ t‡t‡h‡ ataw‡hatet‡ napwind‡handa Judaahiyaun‡ am‡ kiyaam‡ dawaap‡p‡hiyaun‡ mand‡tin‡w‡ tiworisaimat‡w‡ bimoh‡t‡hand‡ nemat‡ ususai net‡ amb‡pat‡ naasaipatet‡ t‡maamah‡wat‡ numwaasisa Autaahaat‡hoaap‡h‡maitande.

17 K‡raisiho nasat‡ p‡w‡ha gaaha wan‡ha ausaat‡ satat‡, “sam‡ maar‡ho omaŋ‡t‡t‡h‡ napaisaat‡ton‡h‡ b‡pi napaisaat‡ bimaaw‡se,” tat‡ p‡w‡ha katat‡ ausaataise. Sah‡ Autaahaat‡hoaap‡hap‡ naw‡saw‡ yand‡h‡ sangi kaan‡h‡ bimauh‡hiyaatangisun‡ am‡ is‡hiyaan‡ usaan‡n‡ kom‡hin‡ det‡ utatotot‡ bimohiy‡hiyaanangisun‡ p‡w‡ha sam‡ maar‡ho

ambɨpatɨ napaisaatɨtɨha kasatataase.
18 Ye akɨte. Kɨraisiho nyangi netɨ nyamaamaisɨhɨ nyahɨ noaipawaatɨ isɨhiyaanɨ nehɨ naasiyaanimatɨhaayo, amɨ Itɨpɨho nehɨ naasohɨ nyangi nanyamaasi niyonɨhɨ nyahɨ Apɨhoenda napɨtɨhaawo.

Nyahɨ Kɨraisihomɨ Isɨhiyaanɨ Nahatiyaanɨ Autaahaatɨhomɨ Aŋaaŋɨ Akaaŋaaŋamatiyaahiyaane

19 Amɨ wanɨ sahɨ nehɨ maatɨmaatapɨ gohaparɨhiyaatɨ yapɨpatɨ owehiyaatɨmaahe. Owe. Sahɨ Autaahaatɨhomɨ isɨhiyaisawɨ naasɨkiyaatimatawaayopo. Sahɨ akɨtɨnɨhɨ tɨtɨhɨ Autaahaatɨhomɨhiyaate. Sahɨ Judaahiyaamɨ dawaataatɨ ipaahambɨhiyaatɨmaahe. Owe. Sahɨ aimɨ noaipapɨ Autaahaatɨhomɨ manyinya nususasamɨhiyaatimatawaayopo.
20 Sahɨ aimɨ noaipapɨ Autaahaatɨhomɨ aŋaaŋamataiwɨhiyaate, ko taatɨ aŋɨmatisaaŋaaŋo. Nyahɨ aposerɨhiyaanɨnɨ komɨ pɨwɨha otɨpɨpatɨ nesi ausaawaatɨ kiyohiyɨhiyaanangisunɨ amɨ Autaahaatɨhomɨ pɨwɨha atiwɨ nepɨ ausaahohiyɨhiyaisunɨ saaŋɨ aŋaaŋamɨ yasɨha watɨpɨhaamatiya netɨ mɨnyɨhondaise. Aihɨ amɨ Kɨraisɨ Jisaasiho saaŋɨ aŋaaŋɨ tɨtɨhɨ anɨtisatɨ isɨwatɨtandɨ yasɨha jɨha anaahɨha watɨpɨhaamatiyahore.
21 Aihɨ sandɨ aŋɨndɨ nahandɨ Kɨraisihomɨhetɨ nausanatɨ bindataise. Aihɨ amɨ Autaahaatɨho taatɨ sandɨ aŋɨndi aŋɨmatɨmɨ naihɨ kandɨ taatɨ awaindɨndaise. Awaindɨtatɨ tɨtɨhɨ Awaisɨhomɨ aŋɨhandimatataise.

22 Ami sangisangi Kiraisihoaisawi timaamaitiwi komiheti nausaniwi bimauhi ami Autaahaatiho komi isihiyaani ususaanangi komi Itipiho Gaahomi otipipata neti maasi ahonyisataise. Neti ahonyihi nyahi noaipawaati komi aŋaaŋi akaaŋaaŋamatiyaahiyaane. Ami Autaahaatiho komi Itipihoetapi kaaŋi aŋaaŋi nandaati bindataise.

3

Poriho Isihiya Judaahiyaami Dawaapipihiyai Piwiha Gaaha Waniha Ausaati Kaunditandihoemataataise

1 Autaahaatiho sangi gaahati kasindimandapi nini Porihoini sahi Judaahiyaami dawaapipihiyaatapi Kiraisi Jisaasihomi otipipati sangi jatatamaniti anditisaiwitandihati kiyohitihandapi napwititi bindataayo.

2 Sahi nisapi aimi atisopo, Autaahaatiho ningi gaahati kanisati komi otipipati sapi kaitandihati nanimipatapo.

3 Saiwa Autaahaatiho kaiwaiwaapiha piwiha jihura noaasandisihaare. Siyati noaasandisihandaahandi kandi Autaahaatiho sawaho neti ausaimanati ningi neti auta nanisataise. Aihi ko nanisimbipaapi nini wonya masihonya aimi kasatataato.

4 Sahi piwiha kima awitiwi mmonawaawi saiwi sahi gwinyaitaapo. Kiraisiho otipipati kaiwaiwaapi piwiha jihura noaasandiwaiwaapi nini nga baindi mmoniti ginunyaatataise, ami ningi Autaahaatiho neti nanisiho.

5 Jɨhura suraahɨ pɨwɨha komɨ gwɨnyaasɨwaiwa komɨhetɨ noaasandiwaiwaapɨ Autaahaatɨho isɨhiya suraahiyai wɨndɨ ausaatɨ nunjatɨ kamundise. Owetise. O amɨ wanɨ kɨmuraahɨ komɨ Itɨpɨho Gaahora nyahɨ ko natanyoaasisawɨhiyaanangisunɨ amɨ komɨ pɨwɨha atiwɨ nepɨ ausaahohiyɨhiyaisunɨ Autaahaatɨho komɨ pɨwɨha noaasandiwaiwa netɨ ausaatɨ ausaimanatɨ nanyisataise.

6 Pɨwɨha noaasandisɨha siyate: Pɨwɨha Wanɨha Gaahaara sahɨ isɨhiyaatɨ Judaahiyaamɨ dawaapɨpɨhiyaatɨ napɨwɨ nyangisawɨ maasɨ tɨmaamaitauhɨ amɨ sahunɨ nyahunɨ noaipawaatɨ nehɨ isɨhiyaanɨ naasiyaanimataatɨ amɨ nyamɨ ambɨpatɨ noaipatɨ nehɨ naasaipɨhɨndaise. Aihɨ sahɨ amɨ nyahɨ Judaahiyaanisawɨ maasɨ Autaahaatɨho nyangi gaahaiwa kanyiwaiwa nehaayo. Iyataatɨ saiwa gaamaiwa sahɨ Judaahiyaanamɨ dawaapɨpɨhiyaatɨ nyangisawɨ maasɨ taawɨ nehohɨwɨmaiwa nyangi kanyisatɨ nanyamɨtandɨ jɨhɨ watɨpɨtatɨ Autaahaatɨho katiwaiwa wanɨ sahɨ Kɨraisɨ Jisaasihoaisawɨ maasɨ tɨmaamaitotɨhandaahɨ sahɨ newaayopo.

7 Autaahaatɨho nɨngi nɨnɨ gaahapa wapa wɨndɨ kamaindɨ nehɨhandɨ gaahandɨ kanisatɨ amɨ komɨ watɨpɨhanda andɨtɨniwatɨ nanɨmɨhanatɨ ahɨnihɨhonɨne, komɨ pɨwɨha wanɨha gaaha awusaitando.

8 Nɨnɨ Autaahaatɨhomɨ isɨhiya nahatiyaamɨ apɨpaahɨ ipotɨhonɨne, amɨ Kɨraisihomɨ isɨhiyai jɨhura netɨ titɨ nusopɨsasɨtɨhonɨniso. Setahonɨnɨtihɨhandɨ kandɨ amɨ Autaahaatɨho nɨngi gaahatɨ kanisatɨ otɨpɨpatɨ naninyataise.

Ami̇ sati̇ oti̇piti̇ isi̇hiya nyahi̇ Judaahiyaanami̇ dawaapi̇pi̇hiyai pi̇wi̇ha gaaha ausaati̇ kaundi̇tandi̇hati̇ naninyataise. Iyataati̇ sa pi̇wa gaaha wana Ki̇raisihomi̇ gaahaiwa nyahi̇ ko gaaho sanahi̇hoe, taati̇ nehohi̇wi̇maiwa nahatewaapi̇ katahaare.

9 Autaahaati̇ho wuwani̇hura kahapaamapi̇pa nahataapa kiyati̇ ahiyataise. Iyati̇ ko ipoti̇hura kaitandi̇haiwaapi̇ gwi̇nyaasi̇waiwa ko sawahomi̇heti̇ noaasandataise. Siyati̇ noaasandiwaiwa ni̇ngi neti̇ wani̇ nani̇sati̇ ami̇ oti̇pi̇pati̇ naninyataise, isi̇hiyai ni̇ni̇ pi̇wi̇ha kaiwa ji̇hura taahi̇waiweti̇ noaasandiwaiwaapi̇ ausaati̇ iwinjapwaati̇ kaundi̇tando.

10 Ko ji̇hura komi̇ gwi̇nyaasi̇waiwa siyati̇ noaasatati̇haiwa kaiwa wani̇ komi̇ isi̇hiyaanangi neti̇ naasiyaanenyamati̇ ahonyisati̇ ausaimanataise. Ami̇ ko ami̇ti̇ha gaaha gwi̇nyaasi̇waiwa taahi̇waiwa kahatamati̇peti̇haiwa yami̇hapataati̇hi̇ wati̇pi̇hiya wati̇pi̇handisahiyauni̇ ami̇ iti̇pi̇ho wiwa wati̇pi̇haiwauni̇ mmondaati̇wo.

11 Ji̇hura saiwa ipoti̇ kaitandi̇ Autaahaati̇ho gwi̇nyaasi̇waiwe. Gwi̇nyaasi̇waiwaasi̇ ami̇ Jisasi̇ Ki̇raisiho nyangi nyainjatisi̇ho Awaisi̇ho oti̇pi̇pati̇ kaipatetapi̇ ko aimi̇ wani̇ kaiwa kiyataise.

12 Nyahi̇ Ki̇raisihopi̇ aimi̇ biyaati̇ gi̇wunyaahaayo. Isi̇ ko Jisaasimo nyangisi̇ nanyamaasi Autaahaati̇hoaapi̇hi̇ niyoni̇hi̇ nyahi̇ wi̇ndi̇ yamaayaati̇ nani̇hiyaati̇ Autaahaati̇hoaapi̇hi̇ deti̇ komi̇hini̇ naiti̇haawe.

13 Isi̇ ni̇ni̇ sangisi̇ sandi̇ kasati̇taano: Ni̇ni̇

sap‡ ot‡p‡pat‡ Autaahaat‡hom‡ kiyon‡h‡ kandap‡ n‡n‡ naaŋat‡ yaas‡hand‡ net‡ napw‡t‡t‡ bimot‡handap‡ waat‡ p‡h‡t‡w‡ g‡munyaap‡se. P‡h‡t‡w‡ sah‡ gw‡nyaahoh‡t‡hand‡ w‡nd‡ yat‡h‡mitane. Owe. N‡ngis‡ naaŋ‡haiwa nanoaipas‡w‡maiwaap‡ sah‡ neh‡ t‡haapaiw‡ maarit‡w‡se. Sand‡ n‡ngi nanoaipas‡t‡mandaah‡ am‡ sangi Autaahaat‡ho jap‡h‡ taat‡ nasamaat‡ jatatamanat‡ net‡ naasiyaatesamataise.

Epesaasihiya And‡tit‡w‡ Bitoaitaat‡w‡ Por‡ho Autaahaat‡hoai P‡waundataase

14 Nyam‡ Ap‡ho yam‡hapataat‡h‡ bimis‡ho ko siyat‡ ap‡paah‡ am‡t‡ha gaaha gw‡nyaas‡t‡handaah‡ nyangi net‡ amb‡pat‡ naasaipatet‡ nyamaamah‡wat‡ kaiw‡maiwa saiwaap‡ gw‡nyapenataat‡, am‡ n‡n‡ kop‡ nis‡ atot‡pat‡ maiw‡ ipesat‡ atot‡p‡wesat‡ gaapundataayo.

15 Ko sawaho nahatiya yam‡hapataat‡h‡ bimohiy‡hiyaisun‡ am‡ yap‡pataap‡h‡ bimohiy‡hiyaisun‡ kiyat‡ ah‡wis‡ho Sap‡hore. Sap‡hos‡ am‡ ko sawaho nahatiya yam‡hapataat‡hiyaisun‡ am‡ yap‡pataap‡hiyaisun‡ amb‡pat‡ nusoaasat‡ nis‡ manyinyaate, undat‡ amb‡hundataase.

16 So nyam‡ Ap‡ho ap‡paah‡ gaahaiwa taah‡waiwa sangi nasam‡tand‡ nam‡hanat‡ t‡manat‡ ahiyataise. Is‡ ko kom‡ It‡p‡ho Gaaho sam‡ maar‡ho omaŋ‡t‡t‡h‡ tisaah‡wat‡ gaamat‡ nasam‡taise. Nasanyat‡ sangi net‡ wat‡p‡samat‡ and‡tisaiw‡taise, sah‡ noaipap‡ daah‡ wat‡p‡t‡w‡ and‡tit‡taat‡wo.

17 Amɨ sahɨ kopɨ gɨwunyaahohɨtɨhanda
Kɨraisiho nasatɨ samɨ omaŋɨtɨtɨhɨ bimɨtandɨ
nɨnɨ gaapundataayo. Iyonɨhɨ amɨ sahɨ isɨhiyai
maarɨho numwɨtaatɨwɨhandɨ waatɨ awaindɨ
anyaatɨ samɨ omaŋɨtɨtɨhɨ noaipahonɨhɨ amɨ sahɨ
isɨhiyai maarɨho akɨtɨnɨhɨ numwisaihɨ kandɨ
noaipatɨ samɨ omaŋɨtɨtɨhɨ watɨpɨtatɨ ahotɨtando,
amɨ ipatamɨ damipatɨ tamɨrɨhɨrɨ mɨhatɨhɨ
yapɨpataatɨhɨ notaatɨ ipati netɨ tɨtɨhiwatɨ
isɨwatihɨ tɨtɨhɨ watɨpɨhatɨ ahetipatamataiwɨ
watɨpɨhiyaatɨ bitoaitaatɨwo.

18 Iyataatɨ amɨ nɨnɨ Autaahaatɨhomɨ
tɨtɨhɨ isɨhiya usa nahatiyaunɨ Kɨraisiho
nyahɨ isɨhiyaanangi apɨpaahɨ aungwohandɨ
awaindɨhandɨ komɨ maarɨho nanyamindɨhandɨ
baiwɨ akɨtɨ akɨtɨnɨhɨ mmonɨwɨ biyatɨ nga
sangi gisunyaatatɨ jainjapwaatamaitando.
Amɨ Kɨraisiho komɨ maarɨho nyangi
nanyamindɨhandɨ apɨpaahɨ awaindɨhandɨtatɨ,
amɨ apɨpaahɨ utaarɨhandɨtatɨ, amɨ apɨpaahɨ
mɨhaatɨ nɨwaatɨhandɨtatɨ, amɨ apɨpaahɨ
mɨhaapɨ baahɨ tongɨhandɨtindɨhandɨ sahɨ nga
baiwɨ mmonɨwɨ jainjapwaatɨtando.

19 Ye akɨte! Kɨraisiho nyahɨ isɨhiyaanangi
komɨ maarɨho nanyamindɨhandɨ apɨpaahɨ
awaindɨhande. Awaindɨhandisɨ nyahɨ
isɨhiyaanɨ kandɨ biyaatɨ wɨndɨ mmonaatɨ
gwɨnyaawaatɨ, amɨ wɨndɨ biyatɨ nga
namaanyesɨpatɨtaise. Setihɨhandɨ kandɨ amɨ
nɨnɨ sapɨ gaapundataayo, amɨ sahɨ kandapɨ
nga mmonɨwɨ gisunyaatɨtando. Siyatɨ sangi
gisunyaatonɨhɨ amɨ Autaahaatɨho sawahomɨhetɨ
komɨ watɨpɨhaiwa amɨ ko bimindɨhandɨ

tisaitatɨ gaamatɨ ahotimbɨpa kapa nahataapa samɨhetisangi tisaitatɨ gaamatɨ ahotɨtando.
20 Autaahaatɨho gaahore, koai nɨwimaitɨhaawo. Sawahomɨ watɨpɨhandɨ nyamɨhetɨ kaindɨhandaahɨ Autaahaatɨho nyahɨ wapa nga kaitɨhaawɨ nyahɨ gwɨnyaawaatɨ amɨ wapa kanyitandɨ nunjenohɨtɨhandɨ nusatipɨhaatɨ autaahɨ wamwaaŋɨ awaindɨhandɨ netɨ andɨtɨnyiwataise.
21 Isɨ Kɨmɨko sanyisɨmoai isɨhiyaanɨ nahatiyaanɨ Kɨraisihopɨ gɨwunyaawaatɨ koaisaatɨ tɨmaamaitohiyɨhiyaanɨnɨ ambɨpatɨ awaipatɨ nunyaatɨ mepɨ autaahewaumwaitɨhaawo. Iyaatɨ wanɨmuraahiyaanunɨ amɨ ipotɨ ipotɨhuraahiyaunɨ nasisoaarɨ ambɨpatɨ awaipatɨ koai nunyaatɨ mepɨ autaahemwaitɨhaawo.

4

Nyahɨ Kɨraisihopɨ Gɨwunyaahohiyɨhiyaanɨnɨ Komɨ Ambɨpatamɨhiyaanɨne

1 Nɨnɨ Porɨhonɨnɨ Awaisɨhomɨhonɨnɨndɨ amɨ komɨ otɨpɨpatɨ kawisonɨhɨ kandapɨ nepɨ nanɨpuhauhɨ nɨnɨ napwɨtɨtɨ bindataayo. Autaahaatɨhoai nuwipinjawɨ komɨhiyaatimatɨtaatɨwɨ sangi nasɨsenatɨ gaasatihɨhiyaatɨtihɨ amɨ kandapɨ gwɨnyaataatɨ nɨnɨ watɨpɨndɨ sangi sandɨ kasatataato: Sahɨ Autaahaatɨho maaritatɨ gwɨnyaasɨrɨhɨretɨ japepihɨrɨwɨ daiwɨ bitopɨ bimaawɨse, satataato.
2 Kɨraisihomɨ isɨhiya usaamɨ asɨmwaatɨtɨhɨ sahɨ nasisoaarɨ yatɨhɨ ipatisanɨwɨ bimaawɨ, amɨ kiyai pɨwɨha napaisaatundɨwɨ napaisaatɨtɨhapa

kawiwɨse. Wapa tɨtɨhɨmetɨhapa sangi kasi-
saihɨhiyai ketɨ wihoaaŋɨhandɨ kiyai kawitaatɨwɨ
sangi wɨndɨ apomaasane. Sahɨ nɨnaasiyaatɨ samɨ
maarɨho kiyai nunyawɨ namɨnɨwɨse. Aiwɨ kiya
sangi naaŋɨhaiwa nasanyohɨwaiwa nepɨse.
3 Sangi Itɨpɨho netɨ samɨ maarɨho
ambɨpatɨ yatɨhɨsiwatɨ napaisaatisamatɨ
wɨrɨhɨraahamatiyatɨ wɨsaisasatɨ jaiwatataise.
Isɨ amɨ sɨkɨretɨ sahɨ kaiwɨ bimaawɨse.
4 Nyahɨ ambɨpatɨ nehɨ naasaipatamɨhiyaane.
Iyataatɨ amɨ Itɨpɨho Gaaho Naasohɨhɨ nyahɨ
ambɨpatɨ nehɨ naasaipatamɨhiyaanamɨhetɨ
bindataise. Amɨ kɨmɨkiyatɨ wɨndɨ
nehɨ naasaindɨhɨ naitɨhaawɨ jatɨtɨhaawɨ
Autaahaatɨho gaatatɨ nanyamaahiyaane, amɨ
nyahɨ siyaanɨtɨmɨ naisaihɨ amɨ ko gaahapa
kanyitandɨ gwɨnyaasɨpɨpa kapa nyangi kanyisatɨ
gaamatɨ nanyamɨtando.
5 Amɨ Awaisɨho (nyahɨ komɨ isɨhiyaanangi
nyainjatisɨho) nehɨ naasohɨhe. So Kɨraisihore.
Iyatɨ amɨ daihɨra nehɨ naasairaapaahɨhɨ kɨmɨko
Kɨraisihopɨ gwɨwunyaahaayo. Iyaatɨ amɨ kɨmɨko
utaaho naasomɨ ambɨpata waapoho nehaayo.
6 Iyataatɨ Autaahaatɨho nehɨ naasohɨhe.
Iyatɨ ko nyahɨ isɨhiyaanɨ nahatiyaanamɨ
Apɨhore. Iyatɨ ko Awaisɨho isɨhiyaanɨ
nahatiyaanangi nyainjatisɨhore. Amɨ ko
nahatiyaanamɨhetapɨ gaamatɨ otɨpɨpatɨ kiyatɨ,
amɨ nahatiyaanamɨhatɨhɨ gaamatɨ bindataise.
7 Kɨraisiho komɨ apɨpaahɨ gaahapa awaimbɨpa
wapa nehɨ nyahɨ nɨnaasiyaanangi tɨtɨhɨ
yawanaanapɨhapa nawɨho owehapa nehɨhapa
nanyinyataise. Ko siyatɨ komɨ gaahandɨ

neh‡hand‡ nyangi nanyamind‡mand‡ am‡ ko satat‡, n‡n‡ ap‡paah‡ gaahon‡n‡ ipar‡hon‡ne, nyatat‡ nyam‡ maar‡hop‡hapa nyangi nanyisataise.

8 Aih‡ am‡ s‡kand‡ Jisaasiho kaind‡mandap‡ Autaahaat‡hom‡ p‡w‡haat‡h‡ wap‡h‡ satat‡ j‡pat‡pindise. “Ko autaah‡ m‡haat‡ niyataat‡ is‡hiya ap‡paah‡ taah‡t‡hand‡ w‡r‡sand‡handi tunnat‡ yahw‡nat‡ numwaasaw‡hiyai numwaasi niyataise. Iyat‡ am‡ ko is‡hiyai gaahapa naw‡ho owehapa neh‡hapa kom‡ ot‡p‡pat‡ kawitaat‡w‡hapa nunyataise”.

9 K‡ma p‡w‡ma satis‡ma, “Ko autaah‡ m‡hot‡ niyataise,’ tis‡ma satatise. K‡raisiho j‡h‡n‡h‡ k‡maap‡ yap‡mbataap‡h‡ nasat‡ am‡ daah‡ m‡haap‡ k‡mat‡ yap‡mbatam‡ nyepep‡ noaat‡pat‡ notaise tatise.

10 Am‡ ko yap‡patam‡ nyepep‡ noaat‡pas‡ho am‡ naas‡ko tuwipat‡ nahataapai m‡taahemat‡ m‡haat‡ yam‡hapataat‡h‡ niyataise. Ko siyat‡ kaind‡mand‡ am‡ kom‡ wat‡p‡handa nahataa-pai net‡ t‡t‡hemat‡ gaahapemahon‡h‡, am‡ kapa noaipat‡ t‡t‡h‡tat‡ gaatat‡ nahataap‡p‡h‡ kom‡ nd‡het‡ ahot‡tande.

11 K‡m‡ko kom‡ ot‡p‡pat‡ kawitaat‡w‡ is‡hiyai gaahand‡ neh‡hand‡ kaw‡sat‡ net‡ and‡t‡wiwat‡ am‡ ot‡p‡pat‡ k‡hat‡ k‡hat‡ nunyataise. Nunyat‡ usais‡ kom‡ ot‡p‡pat‡ kawiw‡ p‡w‡ha awusoaitaat‡w‡ nam‡hanat‡ natausaasataise. Am‡ usais‡ ot‡p‡pat‡ kom‡ p‡w‡ha katon‡h‡ atiw‡ nep‡ is‡hiyai kaund‡taat‡w‡hat‡ nunyataise. Iyat‡ am‡ is‡hiya usais‡ daiw‡ ot‡p‡pat‡ kom‡ p‡w‡ha gaaha wan‡haap‡ is‡hiyai k‡hap‡h‡ k‡hap‡h‡

kɨhatɨ kɨhata ausaapɨ kaundɨtaatɨwɨhatɨ nunyataise. Iyatɨ amɨ usaisɨ Kɨraisihomɨ isɨhiyai iwinjaawɨtopɨ andɨtɨwipɨ amɨ komɨ pɨwɨha gaaha wanɨhaamɨ baahɨ mɨhaapɨ awaiwaiwaapɨ isɨhiyai katɨwunjɨtaatɨwɨhatɨ nunyataise.

12 Kɨraisiho otɨpɨpatɨ gaahaiwa saiwa nyahɨ komɨ isɨhiyaanɨnɨ nawɨhiyawa otɨpɨpatamɨ akɨpɨpaisaatɨ kawitɨhaawɨ Autaahaatɨhomɨ isɨhiyaanangi netɨ nyamanatɨ nanyinyataise. Siyaatɨ nyahɨ komɨ otɨpɨpatɨ kawisɨhaawɨ ko Kɨraisihomɨ ambɨpatɨ naasaipitamɨhiyaanɨnɨ noaipawa watɨpɨtɨtɨhaawo.

13 Komɨ otɨpɨpatɨ kɨmatɨ katɨnɨhɨ kaimɨ nowaatɨ nyahɨ nahatiyaanamɨ kopɨ gɨwunyaahohɨtɨhandɨ naasaindaatɨhɨ nandaawa tɨmaamaitaatɨ, amɨ nyahɨ Autaahaatɨhomɨ Mwaahopɨ gwɨnyaahohɨtɨhandɨ nehɨ naasaindɨndɨ kandɨ newaatɨ gwɨnyaawaatɨ mmonaatɨ amɨ kopɨ biyatɨ nanyesɨpatamahonɨhuraatɨtando. Iyaatɨ nyahɨ noaipawaatɨ utaaho aimɨ gwɨnyainjɨhomatiyaatɨ nyahɨ nyamɨ Kɨraisihopɨ gɨwunyaahohɨtɨhandɨ noaipatɨ apɨpaahɨ watɨpɨtatɨ amɨ tɨtɨhɨ ngaatɨtando. Siyatɨ tɨtɨhɨtatɨ gaatonɨhɨ amɨ nyahɨ nyamɨ Autaahaatɨhopɨ gɨwunyaahohɨtɨhandɨ Kɨraisiho sawahomatiyaatɨ noaipawaatɨ amɨ sawaho tɨtɨho gaahotirɨhɨretɨ noaipasaihɨhuraatɨtando.

14 Amɨ siyaatɨ noaipɨhaawɨ nyahɨ wɨndɨ manyinya sangɨhiyaamatɨmetɨtɨhaawo. Iyaatɨ nyahɨ kopuho wo gwɨharaaho usaayaho durɨhɨraatɨhɨ mbɨpa itɨpɨho koai nesi kɨhihoaaŋemɑsɨhɨ notɨ nasataipata-

mat‡mait‡haawo. Is‡hiya at‡pat‡ is‡hiyai naw‡haiw‡ jaip‡pa jaipaiw‡ nusepaap‡haiwa kaiwunjohiy‡hiyaam‡h‡ret‡ siyat‡ noaipataise. Is‡ kiya saiw‡ kiyoh‡r‡h‡ret‡ is‡hiya kiyaam‡ g‡wunyaahoh‡t‡hand‡ sang‡ wat‡p‡tahiyai w‡rap‡ aisi niyoh‡r‡h‡ra nyah‡ w‡nd‡ namut‡haawo.

15 Nyah‡ p‡w‡ha jaip‡t‡ha siyaha w‡nd‡ at‡homit‡haawo. Am‡ is‡hiyais‡ maar‡ho ak‡t‡n‡h‡ napaitaat‡ nunyaat‡ am‡ kiyai p‡w‡ha neh‡ ak‡t‡haah‡h‡ kaund‡t‡haawo. Siyahaaw‡ nyah‡ noaipawaat‡ wat‡p‡hiyaanimataat‡, am‡ nyangi j‡himatat‡ nyainjatis‡ho K‡raisihom‡hin‡ det‡ niyaat‡ koaisaat‡ maas‡ t‡maamait‡t‡haawo.

16 K‡raisiho j‡ho m‡t‡ho amb‡pat‡ nahandi ko jatataise. Ko siyat‡ jatih‡ amb‡patam‡ wihoaaŋ‡hapa ikwauh‡r‡ nd‡ha atih‡r‡ m‡t‡ho amb‡pat‡ nahotaaha uset‡ho kateti ikw‡hat‡ bindat‡ an‡tisat‡ t‡maamaindataise. Sapa amb‡pat‡ naw‡p‡pa siyat‡ bitat‡ ahotat‡ net‡ amb‡pat‡ neh‡ naasaip‡hemas‡h‡ am‡ amb‡pat‡ noaipat‡ naasaip‡h‡ndaise. Iyat‡ am‡ at‡tat‡ uset‡ho and‡tat‡ ahendaat‡ amb‡pati net‡ an‡tisat‡ t‡t‡h‡ is‡watataise. Sapa at‡tat‡ gw‡t‡t‡ho uset‡ho and‡tati mmat‡ nis‡hoaapo is‡watat‡ ot‡p‡pat‡ at‡pat‡ wer‡h‡r‡ amb‡pati nunyataise. Nyah‡ K‡raisihom‡ amb‡pat‡ naasaipitam‡hiyaan‡n‡ s‡ret‡ siyat‡ neh‡ utaamo amb‡pat‡ ot‡p‡pat‡ kair‡m‡retamatiyaat‡ nyah‡ maar‡ho nam‡naat‡ amb‡pat‡ K‡raisihom‡ naasaipatam‡hiyaan‡n‡ waat‡ taahiy‡hiyaan‡n‡ noaipawaat‡ wat‡p‡taat‡ bind‡haayo.

G+wunyaahohiy+hiya K+raisihom+h+r+ Wan+h+ret+ Japepih+r+w+se

17 N+n+ Awais+hom+hon+nis+ am+ kom+ wat+p+hand+ sah+ sam+ j+h+ jah+r+h+retap+haiwa kamaitaat+w+ p+w+ha wat+p+ha kasat+tandiyo. Is+hiya Autaahaat+hop+ namuses+patat+ am+ kop+ w+nd+ g+maawunyaap+hiyaam+ kiyoh+waiwa sah+ w+nd+ kamaiw+se. Kiyaam+ gw+nyaahoh+waiwa neh+haiwe.

18 Kiya w+nd+ mon+w+hiye. Aiw+ am+ kiya atitaat+w+ pohipiyawaayowo. Aiw+ kiya Autaahaat+ho kom+ is+hiya wan+h+ra gaah+ret+ bim+taat+w+ numwind+handam+ ipaahaap+ bindawaahiyaare.

19 Aiw+ kiya kiyaam+ maip+haiwa kiyoh+waiwaap+ mamaawahiye, am+ neh+ nan+haiw+ waak+ maip+haiwa kaiw+hiye. Kiya kiyaan+h+ nasisoaar+ am+ mw+tet+w+ maip+haiwa k+haiwa k+haiwa kahatamat+petahaiwa kaitaat+w+ maar+ho nusoaasaw+ ap+paah+ maarit+w+map+ kaiw+hiye.

20 Am+ K+raisihop+ sangi saiw+ s+ret+ kat+w+sasawaamaayopo.

21 Sangi aim+ K+raisihop+ p+w+ha kat+w+sasauh+ sah+ aim+ atisopo. Aih+ am+ n+ngi aim+ g+nunyatataise. P+w+ha Gaaha Wan+haam+ p+w+ha akaaha K+raisihop+t+ha aim+ sah+ atisoh+haap+ is+hiya aim+ kat+w+sasopo.

22 Sah+ sam+ jah+r+h+ret+ namaitaat+w+ aim+ kat+w+sasopo. Maip+haiwet+ j+h+ daiw+ bimoh+t+hand+ am+ is+hiyai nahar+ho numwind+hand+ namaitaat+wo. Maar+ho jah+hom+haiwa noaipat+ daah+ ap+paah+

maipɨndaise, amɨ kaiwa kaitaatɨwɨ isɨhiyaisɨ netɨ aisi notaiso. Aihɨ kaiwa kaitaatɨwɨ isɨhiya maaritɨwɨmawaayowo. Iyauhɨ kaiwa kiyai daihɨra asɨra nosasɨndaatɨwɨhɨra numwaasi notaise.
23 Amɨ sangi aimɨ katɨwɨsasopo, sahɨ maarɨho wanɨho asoho naitaatɨwo.
24 Aiwɨ sahɨ utaaho wanɨho asohomataiwɨ noaipaitaatɨwo. Sangi Autaahaatɨho netɨ wanɨhiyaatɨ asɨyɨhiyaatesamataise, amɨ sahɨ noaipapɨ Autaahaatɨho kiyatɨ ahɨsisɨho sawahomataiwɨ apɨpaahɨ gaahiyaatimatɨwɨ, amɨ sahɨ nehɨ sawahopaahaiwɨ tɨtɨhɨ ko sawahomɨhiyaatimatɨtaatɨwo.

25 Isɨ sahɨ pɨwɨha jaipɨpa katɨwɨ kamanɨwɨse. Nehɨ pɨwɨha akɨtɨhaahɨhɨ sahɨ ususaatɨ kanɨwɨse, amɨ nyahɨ nahatiyaanɨnɨ ambɨpatɨ nehɨ naasaipitɨ Kɨraisihomɨhatamɨhiyaaniso.
26 Sangi wɨndɨ apomaasane. Amɨ sangi aposonɨhɨ wiwa sahɨ maipɨhandɨ kaitaawɨ jaawo. Amɨ sahɨ jaawo. Wiwa sangi aposindɨhandɨ kandɨnɨhɨ ahotɨmɨ niyonɨhɨ amɨ sangi taatɨ kiyaatangisɨnɨhɨ aposamɨ niyonɨhɨ wiwa ipɨho notɨ namaatipaitaiso.
27 Sahɨ Bwaasɨrɨhɨrɨ utaaho maipɨhoai nɨwupwaapɨ kopɨ maasomwaaŋɨ wɨndɨ namaawupwɨse. Nɨwusaihɨ sangi netɨ japatitaiso.
28 Isɨhiya taawɨ ikonohiyɨhiya kiyaamɨ ikopa namapɨse. Namaposawɨ kiya sawanaamɨ ikwɨra otɨpɨpatɨ kaiwɨse. Kiya itatamanɨnɨwɨ bimɨtaatɨwɨhapa kiyai kaiwɨ nepɨse. Amɨ kiya siyawaawɨ kiya wapaisahiyaatɨwɨ amɨ kapa

wapa isɨhiya andɨtɨmitɨwɨ amɨ kahapaamapɨpa owehiyai nunyawɨ iwɨtatamanɨtaatɨwo.
29 Sahɨ pɨwaatawaahura pɨwɨha isɨhiyai yaawatɨ apowatɨ netɨ kiyaamɨ maarɨho omaŋɨtɨtɨhɨ nusopɨsasɨnɨha kamaatɨwɨse. Amɨ nehɨ pɨwɨha gaaha isɨhiyai kiya gaahɨretɨ daiwɨ bimɨtaatɨwɨhaahɨhɨ amɨ kiyai andɨtɨwiwatɨ iwɨtatamanɨtandɨhɨretapɨha katɨwɨse. Saisaihɨ amɨ samɨ pɨwɨha isɨhiya atisohiyɨhiyai gaahatɨ kawitando.
30 Sahɨ Autaahaatɨhomɨ Itɨpɨho Gaahoai naaŋatɨ yaawatɨ mɨmaipɨwimatɨhandɨ namunyawɨse. So Itɨpɨho Gaaso sangi sasatatɨ, “Sahɨ aimɨ tɨtɨhɨ Autaahaatɨhomɨhiyaate,” sasatatɨ netɨ nasisataise. Iyatɨ amɨ satatɨ Autaahaatɨho sangi apɨpaahɨ kiyaatangisɨnɨhɨ ipotɨhandɨ nasamaitandɨ nasamɨhainjɨhiyaatisɨ kura noaipahonɨhɨ sangi nasamaitaise, tatɨ kasatatɨ samɨhatɨhɨ bimɨtandɨ Autaahaatɨho ahɨwihɨhore.
31 Sahɨ samɨ omaŋɨtɨtɨhɨ wɨndɨ nasinaamanatɨ amɨ aposatɨ amɨ maipɨtɨwɨ itɨhɨmaatɨwɨse. Apopɨpaisawɨ waapɨhɨtɨwɨ itɨhɨtɨwɨ isɨhiyai yaawɨhandɨ nunyawɨ konyahɨmaatɨwɨse. Maipɨhapa apɨpaahɨ wɨndɨ kamaiwɨse.
32 Wɨndɨ samaiwɨ amɨ sahɨ ususaatɨ gaahatɨ kainɨwɨ maarɨho namɨnɨwɨse. Aiwɨ samɨ maipɨhaiwa Kɨraisihoetapɨ Autaahaatɨho nesamasɨpatamataiwɨ ususaatɨ samɨ maipɨhaiwa nemapɨse.

5

Nyahɨ Nausainjɨtɨhandetɨ Daayaatɨ

Bim+t+haawo

1 Autaahaat+ho sangis+ maar+ho ap+paah+
waat+ awaind+hand+ nasanyahiyaate, am+ sah+
kom+ manyinyaat+tiho. Is+ am+ sah+ kom+
manyinyaatis+ ko Autaahaat+ho kair+h+r+ k+ret+
mmon+w+ japepih+r+w+ kaiw+se.

2 Aiw+ am+ sah+ ap+paah+ ak+t+n+h+ is+hiya
usais+ maar+ho nunyaw+se, am+ K+raisiho nyangi
ap+paah+ ak+t+n+h+ awaind+hand+ maar+ho
nanyinyataat+ kom+ amb+pat+ Autaahaat+hoai
nunyainj+patamataiwo. Iyat+ ko kom+ amb+pat+
nyangi nyatataman+tand+ nandapa kohas+p+ho
waamainjotat+ j+piyahapa ko maaritat+ nehapa
Autaahaat+hoai t+h+w+ nunyoh+patamatiyat+
nunyainj+patamataiwo.

3 Sah+ Autaahaat+hom+ is+hiyaatis+ is+hiya
namaatot+handam+ ipaahaap+ us+hiya
am+ as+hiya sam+ s+woyaametat+ am+
s+waasiyaametahiyaisaw+ sam+ amb+pat+
nam+n+w+ w+nd+ t+maamaamaip+se. Aiw+ am+
wiwa ainjotahaiwa is+hiya kamaayoh+waiwa
suh+ramataiw+ kamaiw+se. Aiw+ am+
kahapaamap+pa usaam+hapaap+ sangi w+nd+
ak+maasisane. Aiw+ am+ sah+ saiwaap+
p+w+ha neh+ mas+honjisangi sam+hat+h+ nesi
kan+w+ mb+paara nesi sangi at+hom+samat+
namoaipane. Ap+paah+ owetane. Saiwaap+
p+w+ha Autaahaat+hom+ t+t+h+ is+hiya kan+w+
kat+taat+w+hiyaametiso.

4 Is+hiya as+hiya am+ us+hiyaam+ amb+patap+
map+paisahaiwa sah+ w+nd+ kamaat+w+se. Aiw+
ip+pa maat+maat+t+w+ as+hiyaam+ amb+patap+
p+w+ha kamaat+w+se am+t+ha owehiya

nahar‡hiyaamat‡t‡wo. Saiwa Autaahaat‡hom‡ t‡t‡h‡ is‡hiyaan‡ kat‡t‡haaw‡ t‡t‡h‡maahe. Am‡ nyah‡ neh‡ k‡m‡kaiwa nanyamis‡ho Autaahaat‡hoai gaah‡ret‡ gw‡nyaawaat‡ kop‡ yap‡paisaat‡ koai saundaat‡, ‘k‡ny‡ gaahoŋ‡ ipar‡hoŋe gaare,’ und‡t‡haawe.

5 Sah‡ p‡w‡ha k‡maap‡ baiw‡ mmon‡w‡ gw‡nyaap‡se. Is‡hiya us‡hiya as‡hiya apwaatiyaametahiya k‡hiyaisaw‡ amb‡pat‡ t‡maamaitohiy‡hiyaun‡, am‡ as‡hiya us‡hiyaam‡ amb‡patap‡ p‡w‡ha map‡pais‡haiwa katohiy‡hiyaun‡, am‡ is‡hiya usaam‡hapaap‡ ak‡wisaw‡hiya neh‡ kiyai sawanaap‡hapaapaahaiw‡map‡hiya, am‡ kiya saiwai nep‡ jaip‡taho autaahaat‡hoemap‡ kop‡ gaapund‡w‡ mep‡ autaahepumahohiy‡hiya K‡raisihoun‡, am‡ Autaahaat‡houn‡ kom‡ is‡hiyai gaahaiwa aim‡ nunyat‡ kaih‡ nep‡ is‡wat‡w‡ kiyaam‡haiwaatiwaiwa nih‡r‡nat‡ owet‡taise.

6 Sah‡ baiw‡ jat‡n‡w‡ bitop‡se, am‡ wiwa p‡w‡ha maip‡hapa neh‡hapa w‡nd‡ ak‡t‡hapaamet‡hapa sah‡ maip‡haiwa kaitaat‡w‡h‡retap‡ kasat‡taawo. Am‡ sand‡ n‡n‡ sangi taat‡ kasatoh‡w‡maiwa kaiwa is‡hiyai kat‡w‡ kiyohiy‡hiyaam‡het‡ Autaahaat‡hoai apowind‡hand‡ ahondaise. Is‡ am‡ is‡hiya saiwa kaiw‡ kom‡ p‡w‡ha nepumahohiy‡hiyai tip‡tapaat‡ usondand‡hiyaatih‡sato.

7 Is‡ am‡ sah‡ is‡hiya saiw‡hiyaisaw‡ maas‡ t‡maamait‡w‡ dahomaiw‡se.

8 J‡hura sah‡ as‡hatind‡handaat‡h‡ bimamb‡w‡hiyaate. As‡hatind‡handaat‡h‡ bimauh‡ am‡ wan‡ Awais‡ho nasamaat‡ nau-

sainj‡t‡handet‡ net‡ ah‡sih‡ bindawaayopo. Is‡ sah‡ noaipap‡ nausainj‡t‡handam‡hiyaatimat‡w‡ kand‡ nausainj‡t‡handet‡ daiw‡ bimaaw‡se.

9 Autaahaat‡hom‡ nausainj‡t‡handaat‡h‡ daimb‡ bindapaapaah‡ am‡ katam‡ nandapa ak‡p‡pa siyahapa noaipaitaise. Ap‡paah‡ t‡t‡haiwa am‡ ap‡paah‡ gaahaiwa am‡ t‡t‡h‡ ak‡t‡haiwaah‡h‡ noaipaitaise, am‡ saiwa t‡t‡h‡ nausainj‡t‡handam‡haiwaaso.

10 Sah‡ sam‡ and‡tat‡ napamap‡ Awais‡ho kop‡ g‡wunyaahohiy‡hiya gaahaiwa kaitaat‡w‡ gw‡nyaat‡ maaritiwaiwa mmon‡w‡ nep‡ am‡ kaiwa kaiw‡se.

11 Is‡hiya ap‡paah‡ maip‡haiwa kiy-ohiy‡hiyaisaw‡ maas‡ kiya kiyoh‡waiwa sah‡ w‡nd‡ kamaiw‡se, am‡ saiwaah‡ asahatind‡t‡hap‡haiwaaso. Iyat‡ am‡ saiwa is‡hiyai iw‡tataman‡tand‡hapa ak‡p‡pa ap‡paah‡ owehaiwaare. Am‡ saiwa maip‡haiwa asahatind‡t‡hap‡haiwa sah‡ nep‡ autemap‡ is‡hiyaam‡ nd‡het‡ auta ahiyaw‡se.

12 N‡n‡ is‡hiya maip‡haiwa noaat‡w‡ noaat‡hep‡ is‡hiya usa maawinj‡hauh‡ kiyoh‡waiwaap‡ w‡nd‡ kamaat‡to, am‡ saiwa map‡pais‡haiwaaso.

13 Saiwa maip‡haiwa noaasaw‡ is‡hiya kiyawaasoh‡waiwa am‡ nausainj‡t‡hand‡ net‡ autemahon‡h‡ kaiwa ap‡paah‡ maip‡haiwaatan‡h‡ is‡hiya mmon‡n‡w‡ namaitaapo.

14 Wapa ap‡paah‡ maip‡hapa nahataapa nausainj‡t‡hand‡ ausaimanimb‡pa kapaan‡h‡ owet‡taise. Am‡ k‡mand‡ saind‡mandap‡ p‡w‡ha

aimɨ wapɨhɨ satatɨ jɨpatɨpindise:

“Nanopotingɨhonye nepape. Napopɨ ahotingɨhonye kɨnyɨ anɨmwaahɨpatɨ namasi nepape amɨ Kɨraisiho gi nangusaatɨto,”

tatɨ jɨpatɨpindise.

15 Isɨ sahɨ daayohetetɨ bimohetetɨ baiwɨ jaawɨ jatɨnɨwɨhiyaato. Amɨtɨha gaaha gwɨnyaapɨhiyaatɨ bimaawɨse. O amɨtɨha owehiya nahariwɨhiyaamɨhamwaaŋɨ bɨmimaawɨse.

16 Wanɨ kɨmura asisɨha apɨpaahɨ maipɨhura bindɨhaayono. Isɨ amɨ sahɨ asisɨha wa namihɨrɨwɨ amɨ asisɨha nahatewetɨ Autaahaatɨhomɨ otɨpɨpatɨ nepɨ tisaipɨ mmonɨwɨ nepɨ kaiwɨse.

17 Isɨ sahɨ nahɨriwɨ amɨtɨha gwɨnyaitaatɨwɨhandɨ owehiyaamatɨmaiwɨse. Awaisɨho Jisasɨ Kɨraisiho sahɨ wapa kaitaatɨwɨ maaritatɨ gwɨnyaasɨpɨpa daapɨ mmonɨwɨ nepɨ kapa sahɨ kaiwɨse.

18 Sahɨ waapoho wainɨhandɨ pɨhɨtɨwɨ wɨndɨ namaanɨwɨse, amɨ waapoho wainɨhandɨ sandɨ sangi netɨ nasopɨsasɨtaiso. Amɨ nehɨ Autaa-haatɨhomɨ Itɨpɨho Gaahohɨ sahɨ pɨhɨtɨwɨ nepɨ samɨhetɨ tisisaitane.

19 Autaahaatɨhomɨ isɨhiya usaisawɨ pɨwanawaahura aunɨhɨhɨrɨ aunɨhɨhɨramɨ utɨpɨhoaatɨhɨ ahotirɨhɨrunɨ, amɨ Kɨraisihomɨ isɨhiyaatamɨ aunɨhɨhɨramɨ utɨpɨhoaatɨhɨ ahotirɨhɨrunɨ amɨ aunɨhɨhɨrɨ wiwa Itɨpɨho Gaaho samɨ omaŋɨtɨtɨhɨ netɨ gisunyaahonɨhɨrunɨ nepɨ samɨ pɨwɨhemapɨ

ahoyanɨwɨ aunɨhɨtɨwɨ pɨwanɨwɨse. Saiwɨ nepɨ sahɨ samɨ maahomwaaŋapunɨ amɨ samɨ maarɨho omaŋɨtɨtɨhapunɨ Awaisɨhoai aunɨhundɨwɨ aunɨhɨtɨwɨ komɨ ambɨpatɨ mepɨ autaahepumapɨse.

20 Aiwɨ amɨ nyangi nyainjatisɨho Awaisɨho Jisasɨ Kɨraisihomɨ ambɨpataahɨ nahataapa sangi nasoaipasɨpɨpaapunɨ amɨ nasisoaarɨ nyamɨ Apɨho Autaahaatɨhoai, “Kɨnyɨ gaahoŋe gaare” undɨwɨse.

Apwaataatunɨ Amɨ Warɨhounɨ Kɨraisihopɨ Gɨwunyaahohiyɨhiyaamɨhɨretɨ Bimɨtaatɨmɨhandapɨ Porɨho Kandaase

21 Aiwɨ amɨ sahɨ Kɨraisihopɨ Awaisɨhoe tɨwɨ koai nepɨ autaahɨ isɨwatɨwɨ amɨ komɨ asɨmwaatɨtɨhɨ pɨniyohɨpatamataiwɨ Kɨraisihopɨ gɨwunyaahohiyɨhiyaatɨ ususaatɨ usaamɨ asɨmwaatɨtɨhɨ pɨnuwɨse.

22 Sahɨ asɨhiyaate, samɨ sɨwoyaamɨ asɨmwaatɨtɨhɨ pɨnuwɨse, amɨ sahɨ Awaisɨho Kɨraisihomɨ asɨmwaatɨtɨhɨ pɨniyohɨpatamataiwo.

23 Amɨ nɨnɨ sandɨ katotɨmandɨ apaapɨmaato. Woho so apopaatɨ apwaataatamɨ jɨho mɨtɨhore, amɨ Kɨraisiho isɨhiya kopɨ gɨwunyaahohiyɨhiyaamɨ mɨtɨhomatiyato.

24 Isɨhiya kopɨ gɨwunyaahohiyɨhiya siya Kɨraisihomɨ ambɨpate. Aihɨ amɨ Kɨraisiho kiyai japɨhɨ numwaataise.

25 Warisaate, sahɨ baiwɨ napaitɨwɨ maarɨho samɨ sɨwaasisai nunyawɨse, amɨ Kɨraisiho komɨ isɨhiyai maarɨho nunyataatɨ kiyai

iwɨtatamanɨtandɨ komɨ ambɨpatɨ ipɨ tɨtɨhɨ ataw ɨhatetɨ nunyainjɨpatamataiwo.
26 Ko komɨ isɨhiyai Autaahaatɨho numwaitandɨ ko sawaho Autaahaatɨhoai nunyanataise. Kɨraisiho pɨwɨhaaraahunɨ amɨ waapohoraahunɨ komɨ isɨhiyai baawusatɨ popɨtumataise, amɨ kiya noaipapɨ komɨ ndɨhetɨ maipɨhandamɨ kipatɨ atɨha atataaha, amɨ tataipatɨ owetatɨ tɨtɨhɨ gaahiya popɨtɨhiya apopaatɨ apwaimaamaatɨ sɨtɨhɨrɨ ahotatɨ weŋɨhaatɨ namaatɨtandɨ tɨmetisaamaatamataiwɨhiya noaipaitaatɨwo.
27 Amɨ kiya setahiyaatawaawɨ ainahiyɨhiya maipɨhapaamɨ kipɨ atɨha owetatɨ amɨ wapa mɨmaipɨmetahiya apopaatɨ apwaimaamaatɨ weŋɨhaatɨ namaatɨtandɨ tɨmetisaamaatamataiwɨhiya komɨ ndɨhetɨ noaipaitaatɨwo.
28 Isɨ amɨ sɨkɨretɨ sahɨ usɨhiyaatɨ samɨ sɨwaasisai maarɨho nunyawɨse, amɨ sahɨ samɨ ambɨpati maarɨho nunyohɨpatamataiwo. Woho komɨ apwaataati maarɨho numwisɨho so amɨ ko sawaho maarɨho namɨnahore.
29 Utaaho wo komɨ ambɨpatapɨ pohipiyatɨ kati netɨ nopɨsasataamaise. Owetise. Amɨ Komɨ ambɨpati nandapa nunyatɨ biyatɨ itatamanatɨ jatataise.
30 Amɨ sandɨ nɨnɨ apaapɨmaato, nyahɨ Kɨraisihopɨ gɨwunyaahohiyɨhiyaanɨ komɨ ambɨpatamatiyaahiyaanɨnɨtihɨto.
31 Iyataatɨ amɨ sandɨ nɨnɨ apaapɨmaato, Autaahaatɨhomɨ pɨwɨha wapɨhɨ satatɨ jɨpatɨpindihɨto:
“Ko woho komɨ saniyɨ sapiyai namasi notɨ amɨ komɨ apwaataatisatɨ tɨmaamaitataataahɨ

kasanyurɨ nehɨ utaaho naasomataimɨ noaipamaise,”

tihɨto.

32 Kɨma pɨwɨmaatɨhɨ sɨwipatɨ apɨpaahɨ awaipatɨ noaasandataise. Aihɨ nɨnɨ kɨma pɨwɨmaapɨ saindɨ Kɨraisihounɨ amɨ komɨ isɨhiya kopɨ gɨwunyaahohiyɨhiyaunɨ tɨmaamaitɨwɨ utaaho nehɨ naasomataiwɨ noaipahohɨrɨhɨretapɨ kandaase ndɨ nɨnɨ mmonataayo.

33 Iyataahandɨ kandɨ kɨma pɨwɨma sahɨ usɨhiyaatɨ nehɨ nɨnaasɨkiyaatapɨ kandaase. Amɨ sahɨ nehɨ nɨnaasoŋɨ kinyɨ kɨwaamaati kɨnyɨ kɨwahoŋɨ maarɨho namɨnɨhingɨpatamataimbɨ akɨtɨnɨhɨ numwɨtaapo. Aisaihɨ amɨ asɨhiyaatɨ nehɨ nɨnaasaamɨhɨ kaatamɨ warɨhomɨ pɨwɨha atɨwisatɨ komɨ asɨmwaatɨtɨhɨ sanotɨ amɨ koai kaatɨ netɨ autaahɨ isɨwatane.

6

Porɨho Manyinyaunɨ Saniya Sapiyaunɨ Bimɨtaatɨwɨhɨretapɨ Pɨwɨha Kandaase

1 Sahɨ manyinyaatɨ samɨ sɨniya japiyai atɨwiwɨ kiyaamɨ asɨmwaatɨtɨhɨ pɨnuwɨse, amɨ sahɨ Awaisɨhopɨ gɨwunyaapɨhiyaatiso. Amɨ sahɨ sandɨ saiwɨ kaitaatɨwɨ Awaisɨho maaritatɨ tɨtɨhɨ gaahande.

2 Autaahaatɨhomɨ pɨwɨha utɨpɨhoaatɨhɨ satatɨ jɨpatɨpindise:

“Kɨnyɨ kinyɨ kɨniyɨ gapiyaamɨ asɨmwaatɨtɨhɨ pɨnumbwɨ amɨ kasanyuramɨ pɨwɨha baimbɨ atɨwimbɨ japepihɨrɨme,”

tatɨ jɨpatɨpindise. Iyataatɨ kɨmba wɨnɨhapɨpa jɨhapaare. Iyataatɨ kapaamɨ wapa akɨpɨpa

noaipaitandɨ pɨwɨha watɨpɨtatɨ katahaapɨhaare. Ka pɨwa akɨtɨnɨhɨ watɨpɨtatɨ satatɨ jɨpatɨpindisɨhaapɨto.

3 “Kɨnyɨ saimbɨ kiyapaapaahɨ kinyɨ otɨpɨpatɨ wapa kɨnyɨ kaingɨpɨpa tɨtɨhɨ nga noaipatɨ amɨ kɨnyɨ yapɨpataapɨhɨ nga baimbɨ utaarɨhandetɨ bimɨtaise,”
tatɨ jɨpatɨpindise.

4 Amɨ sahɨ sapiyaatɨ samɨ manyinyai kiyaamɨ maarɨho omanjɨtɨtɨhɨ nepɨ nusopɨsasɨwɨ apowatɨ, amɨ sapɨ apowɨtandɨhaiwa wiwa kamaawiwɨse. Amɨ nehɨ Awaisɨho mmonataatɨ gaatɨtandɨhɨretɨ tɨtɨhepumapɨ, amɨ Awaisɨhomɨhaiwa kiyai sahɨ nunjawɨ amɨ komɨ pɨwɨha wɨnɨhundɨwɨ katɨwunjawɨse.

Porɨho Otɨpɨpatɨhiyaapunɨ Iwinjatohiyɨhiyaapunɨ Pɨwɨha Kandaase

5 Sahɨ nehɨ otɨpɨpatɨhatɨmaatɨ nawɨho namepɨ otɨpɨpatɨ nehɨhatɨ kiyohiyɨhyaate, sangi jainjatohiyɨhiya kɨmaapɨ yapɨpatambɨhiyaamɨ pɨwɨha baiwɨ atɨwiwɨ yaiwɨ, amɨ kiyai nepɨ autaahɨ isɨwatɨwɨ, amɨ maarɨho gaahoaisawɨ kiyaamɨ asɨmwaatɨtɨhɨ pɨnuwɨse, amɨ sahɨ Kɨraisihomɨ pɨwɨha baiwɨ atɨwiwɨ komɨ asɨmwaatɨtɨhɨ pɨnutataiwo.

6 Sahɨ sandɨ sangi jainjatohiyɨhiya detɨ bitopɨ jainjasaihɨ kiyaamɨ ndɨhetɨ kiya sangi gaahiyaate satɨtaatɨwɨhɨretɨ wɨndɨ kamaiwɨse. Sahɨ Kɨraisihoai atɨwiwɨ komɨ asɨmoaatɨtɨhɨ pɨniyohɨpatamataiwɨ Autaahaatɨho maaritimbɨpa samɨ maarɨho nahatoaisawɨ kaiwɨse.

7 Sahɨ samɨ otɨpɨpatɨ maarɨho gaatonɨhɨ ŋahɨŋahɨtɨwɨ kaiwɨse. Aiwɨ Awaisɨho sawahomɨ otɨpɨpatɨ kawisɨhaayono tɨwɨ kaiwɨse. Amɨ nehɨ isɨhiya usɨhiya asɨhiyaamɨ otɨpɨpatɨ kawisɨhaayo, tɨwɨ wɨndɨ kamaiwɨse.
8 Amɨ gwɨnyaapɨse. Utaaho wo ipatisanatɨ otɨpɨpatɨ nga kaisɨhoai Awaisɨho wihoaaŋɨhandɨ gaahandɨ numwɨtaise. Sandɨ utaaho nawɨho nametɨ nehɨ otɨpɨpatɨhoaisunɨ amɨ utaaho wo awaisɨho womɨ otɨpɨpatɨ nehɨhatɨ wɨndɨ kamaayahoaisunɨ ahoyatɨ Kawitaise.
9 Amɨ sahɨ awaisawɨhiyaatɨ samɨ nehɨ otɨpɨpatɨhatɨma nawɨho namepɨ kasisauhɨ iwinjatohiyɨhiyaate, samɨ nehɨ otɨpɨpatɨhatɨmai gaahatɨ kawiwɨse. Aiwɨ sahɨ kiyai wiwa yawɨhaiwa kaundɨwɨ kamaawiwɨse. Gwɨnyaapɨse! Sangisunɨ amɨ kiyaisunɨ ahoyatɨ jainjatisɨho Awaisɨho yamɨhapataatɨhɨ bindataise. Iyatɨ amɨ ko isɨhiya nahatiyai naasaipitɨ katɨ kawisahore.

Pwɨsɨpɨ Yaipa Nahataapa Autaahaatɨho Sangi Nasamimbɨpa Nepɨ Nipaatɨwɨ Niyopɨ Isɨwatɨwɨse

10 Nɨnɨ sangi pɨwɨha kɨma ipotɨha awaisɨha kasatɨtandiyo. Sahɨ Awaisɨhoaisawɨ baiwɨ tɨmaamaitɨwɨ ko sangi netɨ watɨpɨsamahonɨhɨ amɨ komɨ watɨpɨhanda watɨpɨtɨwɨ bitosawɨse.
11 Autaahaatɨho sangi komɨ pwɨsɨpɨ yaipatɨ nasamimbɨpa nahataapa anɨtiwɨ isɨpɨ bitosawɨse, amɨ kapaaraahɨ utaaho maipɨho Bwaasɨrɨhɨramɨ jaipɨpa maipɨhapa tipɨndɨwɨ nemaitaatɨwo.

12 Ami̇ nyahi̇ nehi̇ yapi̇patambi̇ isi̇hiyaisaati̇ tunaati̇ yahwi̇ni̇haamaayo. Sahi̇ baiwi̇ gwi̇nyaapi̇se. Nyahi̇ iti̇pi̇ho maipi̇hapa wati̇pi̇handisahapaisaatuni̇, ami̇ wiwa wati̇pi̇haiwa wati̇pi̇handisahaiwa kaha-paamapi̇pai autaahi̇ tuwipataati̇hi̇ jatiwai-waisaatuni̇, ami̇ wapa wati̇pi̇hapa ki̇maapi̇ yapi̇mbataapi̇hi̇ isi̇hiyai apati̇hamatiyahaiweti̇ bimohuri̇mura jatiwaiwaisaati̇ taawa tunni̇haayo.

13 Isi̇ saiwa si̇kiyahaiwaapi̇ Autaahaati̇ho sangi pwi̇si̇pi̇ yaipati̇ nasamimbi̇pa nahataapa nepi̇ baiwi̇ isi̇watawa jati̇wi̇se. Uta Maipi̇homi̇ asisi̇ha maipi̇ha noaipahoni̇hura kapaaraahi̇ sahi̇ tunni̇wi̇ yahwi̇ndaati̇wo. Saiwi̇ tunni̇wi̇ yahwi̇ni̇wi̇ ami̇ wi̇ndi̇ yamaani̇hi̇mapi̇ yapi̇pati̇ aunahi̇pati̇ isi̇pi̇ kiyaati̇ni̇hi̇ kapi̇hi̇ bitoaitaati̇wo.

14 Isi̇ ami̇ sahi̇ andi̇titi̇wi̇ bitosawi̇se, pi̇wi̇ha akaaha aki̇ti̇ha nepi̇ sami̇ yamepatamataiwi̇ ani̇tiwi̇ wi̇sasani̇wi̇ nipaati̇wo. Aiwi̇ ami̇ sahi̇ Autaahaati̇homi̇ ti̇ti̇hi̇ gaahi̇reti̇ isi̇hiyaisawi̇ pi̇wani̇wi̇ daiwi̇ bimohi̇ti̇handi̇ nepi̇ wapa wati̇pi̇hapa ki̇ri̇wipati neti̇ nisapuhoni̇hi̇ ami̇ wapa ki̇ri̇wipati neti̇ nopi̇sasi̇toti̇hapa tiwaraitandi̇ namaasahohi̇patamataiwi̇ sami̇ ki̇ri̇wipati̇ namaasapi̇ nipaati̇wi̇se.

15 Aiwi̇ ami̇ Autaahaati̇ho isi̇hiyaisati̇ maari̇ho naasohi̇tihi̇ pi̇waundati̇ nahowindi̇handapi̇ sahi̇ pi̇wi̇ha wani̇ha gaaha ausaitaati̇wi̇ nepi̇ ti̇mani̇ni̇hohi̇ti̇handi̇ sami̇ asuipatamataiwi̇ nipaati̇wi̇se.

16 Sapa nahataapa nepi̇ isi̇watawa ami̇

kapaamɨ tiwatɨhaatɨ sahɨ Kɨraisihopɨ gɨwunyaahohɨtɨhandɨ samɨ matoaatɨpatamataiwɨ nepɨ niwowɨse, amɨ Uta Maipɨho samɨhetɨ sisɨha tɨhwɨtisɨhaamatiyatɨ yaipatɨ yotiwaiwa katetapɨ tiwaraitando.

17 Aiwɨ amɨ Autaahaatɨho sangisɨ japɨhɨ nasamaasɨtɨhandɨ samɨ tingaatɨha ainɨhɨramataiwɨ samɨ mɨtɨhoaatɨhɨ nahato namaasapɨ nipaatɨwɨse. Aiwɨ amɨ Autaahaatɨhomɨ pɨwɨha Itɨpɨho Gaaho namatanaatɨ tɨmwipɨhanaatɨ bainatɨhɨramatiyahanaatɨ nasaminanaatɨ nepɨ pwɨsɨpatɨ bainatɨhɨremapɨ isɨpɨ gwɨsitɨwɨse.

18 Itɨpɨho Gaaho netɨ gisunyaatɨ amɨ andɨtisaihonɨhɨ Kɨretɨ Itɨpɨhomɨ watɨpɨhanda sahɨ nasisoaarɨ wɨndɨ ikɨnnɨwɨ namaamɨhaapɨ kiyaatɨnɨhɨ gaapundɨwɨse. Aiwɨ amɨ Autaahaatɨhopɨ gaapɨpatɨ kɨhatɨ kɨhatɨ andɨtitɨwɨ gaapundɨwɨse, wapa sahɨ nausetɨtihɨ naitaatɨwɨ maaritohɨpɨpa nahataapaapɨ nunjenɨwɨ gaapundɨwɨse. Aiwɨ andɨtitɨwɨ jatɨnɨwɨ tɨmetɨwɨ bitotawa gaapɨpatɨ wɨndɨ namaamɨhaapɨ ikɨmaanɨwɨ kiyaatɨnɨhɨ gaapundɨwɨse. Autaahaatɨho komɨ isɨhiya nahatiyai iwɨtatamanatɨ amɨ andɨtɨwiwɨtandɨ sahɨ jaawɨ nasisoaarɨ mwɨtetɨwɨ gaapundɨwɨse.

19 Amɨ sahɨ nisapɨsangi gaapundɨwɨse, nɨnɨ pɨwɨha ausaatɨ katɨtandɨ tɨmetisanɨhura Autaahaatɨho komɨ pɨwɨha naninyatɨ andɨtɨnihonɨhɨ nɨnɨ wɨndɨ yamaindɨ watɨpɨndɨ pɨwɨha wanɨha gaaha noaasandindɨhandɨ ausaimanɨtaano.

20 Autaahaatɨho nɨngi komɨ pɨwɨha kɨmɨka awusaitandɨ naninyatɨ natanoaasihɨhonɨne. Isɨ

amɨ kɨmandɨ kandapɨ nɨnɨ napwɨtɨtɨ bindataayo. Sahɨ nisapɨ gaapundɨwɨse, amɨ pɨwɨha wanɨha gaaha ausaataahura nɨnɨ wɨndɨ yamaindɨ nehɨ watɨpɨhonɨnɨ isɨhiyai pɨwɨha kaundɨtaano amɨ kɨmɨka kaundɨtandɨhonɨniso.

Porɨho Pɨwɨha Ipotɨha Naisɨhiyai Asisɨha Gaahuraare Undataase

21 Nahataapa nɨngi nanoaipatɨ amɨ otɨpɨpatɨ nɨnɨ kaindɨ bimohɨpatapɨ Tikikaasiho sangi kasatɨtaise. Iyataatɨ Tikikaasiho so nyahɨ maarɨho waatɨ nunyaaho amɨ nyamatiyatɨ Awaisɨhopɨ gɨwunyaatɨ, amɨ komɨ otɨpɨpatɨ nga nawɨhiyatɨ kiyahore.

22 Nɨnɨ koai sangisenda nandusoaasataayo, amɨ tanyaaha kɨmandapo. Amɨ ko sangi netɨ andɨtɨsaiwatɨ amɨ nyahɨ kɨmbɨhɨ bimohɨrɨhɨretapɨ kiya sɨsaiwɨ bimopo, satatɨ kasatonɨhɨ amɨ sahɨ nyapɨ gwɨnyaitaatɨwo.

23 Naisɨhiyaate, sahɨ nyamataiwɨ Kɨraisihopɨ gɨwunyaahohiyɨhiyaatɨ nahatiyaatangi nyamɨ Apɨho Autaahaatɨhounɨ, amɨ nyamɨ Awaisɨho Jisasɨ Kɨraisihounɨ samɨ maarɨho ambɨpatɨ nepɨ wisaipɨ napaisaatisamaitaise. Sasimɨ amɨ sahɨ ususaatɨ naisɨhiyaatɨ maarɨho namɨndaatɨwɨhandɨ nasanyamɨ amɨ sahɨ Kɨraisihopɨ gɨwunyaitaatɨwɨhandɨ watɨpɨhandɨ nasamɨtaise.

24 Nɨnɨ sapɨ saindɨ gaapundataayo, sahɨ nahatiyaatɨ nyamɨ Awaisɨho Jisasɨ Kɨraisihoai maarɨho taawɨ kiyaatɨnɨhɨ nunyohiyɨhiyaatangi Autaahaatɨho gaahatɨ kasitando.

Autaahaatɨhomɨ Pɨwɨha Gaaha Wanɨha
The New Testament in the Angaataha language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Angaataha long Niugini

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Angaataha

Translation by: PNG Bible Translation Association

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
b83b4d2c-30be-5f11-8fb0-fa04e4808bad